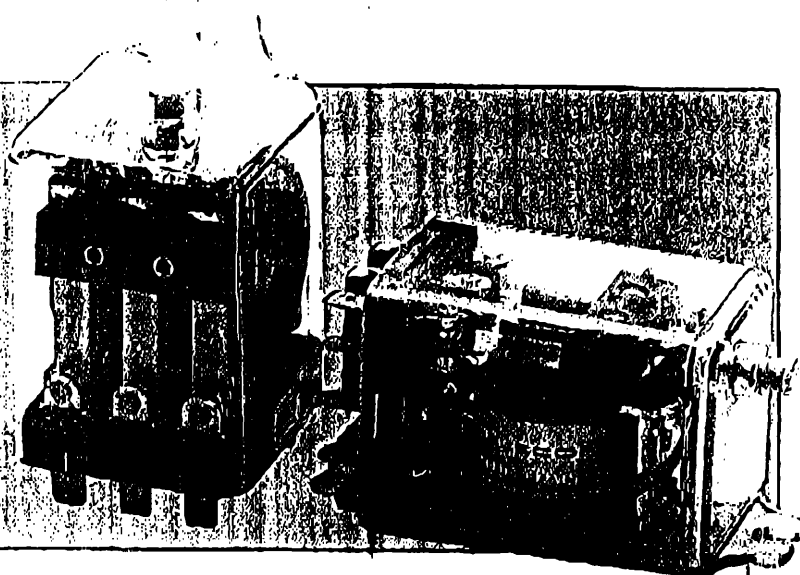


serie PW

RELES DE POTENCIA



Características

BOBINA

Voltajes nominales	6V a 300V 50/60 Hz y 6V a 220V CC. Bobinados especiales para conexión amperométrica.
Voltaje de operación mínimo	0,85V _N en CA. 0,80 V _N en CC.
Voltaje máximo en conexión permanente	1,1 V _N en CA y CC.
Potencia nominal	5,5 VA en CA a 50 Hz 4,9 VA en CA a 60 Hz 3 W en CC.
Incremento de temperatura	40°C en conexión permanente.

CONTACTOS

Material	Plata óxido de cadmio 90/10
Presión de contacto	50 grs ± 10% en modelos PW10/PW20 60 grs ± 10% en modelos PW30/PW40
Distancia entre contactos	1,2 mm en modelos PW10/PW20 3 mm en modelos PW30/PW40

AISLAMIENTO

Resistencia de aislamiento	Mayor de 1.000 Megohms. modelos a 1.000 V CC.
Tensión de ruptura	Mayor de 2.500 V CC. durante un minuto entre cualquier terminal y masa o entre terminales entre sí.

TIEMPOS DE OPERACION

Tiempo de cierre, CC.	35 miliseg., modelos PW20 50 miliseg., modelos PW40
Tiempo de apertura	8 miliseg.

CARGA CONMUTABLE

Voltaje máximo	400 V.
Intensidad de ruptura en CA	40 Amps. máx.
Intensidad de conexión en CA	40 Amps. máx.
Intensidad de ruptura en CC	Según valores máximos indicados más abajo.
Intensidad de paso permanente	15 Amps.
Potencia conmutable, máx.	3.600 VA, resistiva, por polo. 1 CV a 220 V trifásica 2 CV a 300 V trifásica

CONSTRUCCION MECANICA

Protección	Cubierta protectora contra polvo y choques fundida en Lexán, autoextinguible según SE-1
Conexión	Por terminales tipo AMP 250 (6,35 mm)
Prueba de contactos	Botón pulsador para prueba manual de contactos
Temperatura ambiente	60°C en conexión permanente
Frecuencia de maniobras	1.000 maniobras por hora
Peso	150 grs.

CORRIENTE DE RUPTURA MAX. EN CC., AMPS

	Contactos sin protección			Contactos protegidos		
	1 clo.	2 ctos. en serie	3 ctos. en serie	1 clo.	2 ctos. en serie	3 ctos. en serie
6	15	15	15	15	15	15
12	15	15	15	15	15	15
24	12	15	15	15	15	15
48	7	15	15	10	12	15
60	3,5	10	12	7	10	15
110	0,75	4,5	10	1,4	7,5	12
220	0,4	0,8	2	1	2	3,5

Los valores indicados son los máximos posibles para la
autoextinción del arco.

Las intensidades dadas para "contactos protegidos" han sido
halladas conectando una serie R-C en paralelo con los
contactos.

Los valores de R y C fueron 5 ohms y 0,1 microfaradio para
tensiones superiores a 60 V y 5 ohms y 0,47 microfaradios para
voltajes inferiores.

Para cargas inductivas en CC es preferible shuntar la carga con
un diodo en conexión inversa o un Varistor (General Electric
GF-MOV).

Modelos Normales

CORRIENTE ALTERNA 50 Hz

Bobinas normales
Valores a +20°C

Vca	$\Omega \pm 10\%$	mA	Vueltas
6	1,8	916	349
12	7,3	458	699
24	29	229	1.399
48	124	114	2.798
110	652	50	6.415
125	835	44	7.291
220	2.574	25	12.832
240	3.350	23	13.998
380	8.650	14	22.164

RELE PW10

Contactos conmutados

2	3
Modelo N.º	Modelo N.º
PW10.2.006	PW10.3.006
PW10.2.012	PW10.3.012
PW10.2.024	PW10.3.024
PW10.2.048	PW10.3.048
PW10.2.110	PW10.3.110
PW10.2.125	PW10.3.125
PW10.2.220	PW10.3.220
PW10.2.240	PW10.3.240
PW10.2.380	PW10.3.380

RELE PW30

Contactos abiertos

2	3
Modelo N.º	Modelo N.º
PW30.2.006	PW30.3.006
PW30.2.012	PW30.3.012
PW30.2.024	PW30.3.024
PW30.2.048	PW30.3.048
PW30.2.110	PW30.3.110
PW30.2.125	PW30.3.125
PW30.2.220	PW30.3.220
PW30.2.240	PW30.3.240
PW30.2.380	PW30.3.380

CORRIENTE CONTINUA

Bobinas normales
Valores a +20°C

Vcc	$\Omega \pm 10\%$	mA	Vueltas
6	12	500	861
12	48	250	1.759
24	192	125	3.368
48	768	63	6.588
110	4.033	27	15.638
125	5.208	24	16.215
220	16.133	14	30.503

RELE PW20

Contactos conmutados

2	3
Modelo N.º	Modelo N.º
PW20.2.006	PW20.3.006
PW20.2.012	PW20.3.012
PW20.2.024	PW20.3.024
PW20.2.048	PW20.3.048
PW20.2.110	PW20.3.110
PW20.2.125	PW20.3.125
PW20.2.220	PW20.3.220

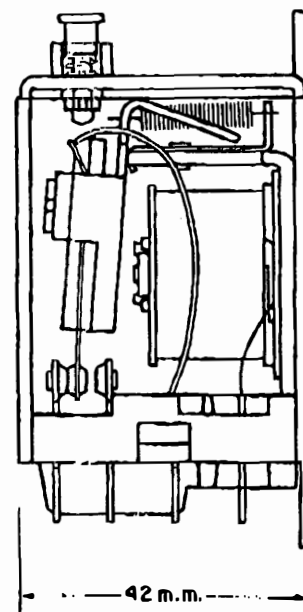
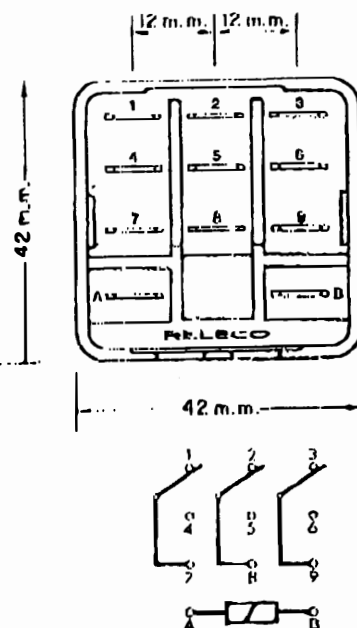
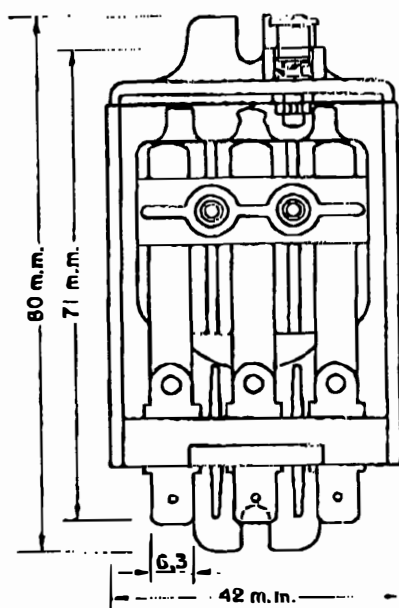
RELE PW40

Contactos abiertos

2	3
Modelo N.º	Modelo N.º
PW40.2.006	PW40.3.006
PW40.2.012	PW40.3.012
PW40.2.024	PW40.3.024
PW40.2.048	PW40.3.048
PW40.2.110	PW40.3.110
PW40.2.125	PW40.3.125
PW40.2.220	PW40.3.220

Modelos Especiales

Relés para conexión a corriente rectificada media onda. Relés amperimétricos para conectar en serie con lámpara, motores, etc. en CC ó CA50/60 Hz. Relés equipados con lámpara piloto de neón.



RELECO

RELECO, S. A. - Polígono Industrial Urquina - La Laguna, 7
20925 ALCORCON (MADRID)
Teléfono: (91) 641 60 12 - Telex: 23691 Relco E
Fax: (91) 641 21 93

BARCELONA (93) 490 21 79
BILBAO (94) 421 35 63
SAN SEBASTIAN (943) 28 23 96
SEVILLA (95) 451 68 55

RELECO

RELECO, S.A.
La Laguna, 7 • E-28923 Alcorcón
Madrid - Spain
Phone: +34-1-641 60 12
Fax: +34-1-641 21 93

PW SERIES

1) COIL

Rated voltages	6V through 380V 50 Hz and 6V through 220 Vdc Special coils for ammeter connection and 60 Hz.
Minimum pull-in voltage	0,85 Vn or less for AC coils 0,80 Vn or less for DC coils
Maximum voltage on permanent connection.	1,1 Vn for AC and DC coils
Rated power	4,8 VA on AC 2,2 W on DC
Temperature increment	40°C in permanent connection

2) CONTACTS

Material	90/10 silver-cadmium oxide
Contact pressure	50 gr $\pm 10\%$ in models PW10/PW20 60 gr $\pm 10\%$ in models PW30/PW40
Distance between contacts	1,2 mm. in models PW10/PW20 3 mm. in models PW30/PW40

3) INSULATION

Insulation resistance	Greater than 1.000 Megohms, measured at 1.000 Vdc
Break voltage	Greater than 2.500 Vdc during one minute, between any terminal and ground or between two terminals

4) MECHANICAL CONSTRUCTION

Protection	Dust and shock protective moulded "lexan" cover, self extinguishing, as per SE-1
Terminations	By AMP 250 type terminals (6.35 mm.)

.../...

RELECO

RELECO, S.A.
La Laguna, 7 • E-28923 Alcorcón
Madrid - Spain
Phone: +34-1-641 60 12
Fax: +34-1-641 21 93

- 2 -

Contacts test	Push-button for manual testing of contacts
Environmental temperature	60°C on permanent connection
Operation frequency	1.000 operations per hour
Weight	150 gr. (approx.)

5) OPERATING TIMES

Pull-in time DC	35 milliseconds, model PW20 50 milliseconds, model PW40
Drop-out time	8 milliseconds

6) SWITCHABLE CHARGE

Maximum voltage	400V
Break intensity on AC	40A, maximum
Connection intensity on AC	40A, maximum
Break intensity on DC	According to maximum values indicated below
Permanent flow intensity	15A
Switchable power, maximum	3.800 resistive VA per pole 1 HP at 220V three-phase 2 HP at 380V three-phase

7) MAXIMUM RELEASE CURRENT ON DC, AMPS

Unprotected contacts

VOLTS	1 Co.	2 Co.	3 Co.
Vdc		in series	in series

SEE CHART

The values given are the maximum possible for self-extinction of the arc.

The intensities given for "protected contacts" were found by parallel-connecting a R-C series with the contacts.

.../...

DECLASSIFICATION AUTHORITY: [REDACTED]

RELECO, S.A.

La Laguna, 7 • E-28923 Alcorcón

Madrid - Spain

Phone: +34-1-641 60 12

Fax: +34-1-641 21 93

- 3 -

The values for R and C were 5 Ω and 0,1 microfarad for voltages greater than 60V and 5 Ω and 0,47 microfarad for lower voltages.

For inductive DC charges it is preferable to shunt the charge with an inverse-connected diode or a varistor (General Electric GE-MOV).

Very sturdy relays with 2 or 3 open contacts or change-over, for powerful currents, either AC or DC.

Appropriate for intensive work in electrovalve switching, heating system resistors, motors up to 2HP, electromagnets, etc.

- * Switching voltage up to 400V
- * Permanent intensity 15A
- * Connection by AMP 250 terminals (6,3 mm.)
- * Moulded "Lexan" cover, self-extinguishing and shock-resistant
- * Push-button for manual testing of contacts
- * Fulfills VDE 0110, Group C norms

--- -- TOWNSHIP OF K.M. DE WAT-4, 4012 48130. Total 5945. Folio 24.



Kühn Controls AG

Notas:

¿Quiere saber más acerca de este producto? entonces llámenos por teléfono al: +49 (0)7082-940000
o envíenos un Fax al : +49 (0)7082-940001, o escribanos un correo a sales@kuehn-controls.de o
visite nuestra página web: www.kuehn-controls.de